

اليها رايتُ بها الامير الذي توجه الى الهند رسولا بالهدية
ومضى في صحبتنا وغرق به لجنك فسلم على وعرف صاحب
الديوان بي فانزلني في منزل حسن وجاء الى قاضي المسلمين
تاج الدين الأردؤيلي وهو من الافاضل الكرماء وشيخ الاسلام
كمال الدين عبد الله الاصفهاني وهو من الصالحاء وجاء الى
كبار التجار فيهم شرف الدين التبريزي احد التجار الذين
استدنت منهم حين قدومي على الهند واحسنهم معاملة
حافظ القرآن مكثر للتلاوة وهاؤلاء التجار لسكناهم في بلاد
الكفار اذا قدم عليهم المسلم فرحوا به اشد الفرح وقالوا جاء
من ارض الاسلام وله يعطون زكوات اموالهم فيعود غنيا

jour de mon entrée, j'y vis l'émir qui était arrivé dans l'Inde
comme ambassadeur et porteur d'un cadeau, qui était parti
en notre compagnie (pour le Malabar), et dont la jonque avait
été submergée. Il me salua, et informa sur mon compte le
chef du conseil, qui me fit loger dans une belle habitation.
Je reçus la visite: 1° du juge des musulmans, Tâdj eddîn
Alardoouily, homme vertueux et généreux; 2° du cheikh
de l'islamisme Camâl eddîn Abdallah, d'Ispahân, homme
très-pieux; 3° des principaux marchands. Parmi ceux-ci je
nommerai seulement Cheref eddîn de Tibrîz, un des négoc-
iants envers lesquels je m'endettaï lors de mon arrivée dans
l'Inde, et celui dont les procédés furent les meilleurs; il sait
tout le Coran par cœur, et il lit beaucoup. Comme ces com-
merçants sont établis dans le pays des infidèles, il s'ensuit
que, lorsqu'ils voient un musulman qui se rend près d'eux,
ils s'en réjouissent considérablement, et se disent: « Celui-ci
vient de la terre de l'islamisme. » Ils lui donnent l'aumône
légale sur leurs biens, de sorte que ce voyageur devient riche
à la manière de l'un d'eux. Au nombre des cheikhs éminents